

- La fixation sans vis contribue considérablement à la réduction du temps de câblage.
- Rend impossible toute connexion de câble avec un serrage inadapté (dans un sens comme dans l'autre). Une meilleure fiabilité de contact en résulte.
- Permet un câblage double de toutes les bornes, et facilite les pontages et les montages de barrettes de connexion.
- Utiliser soit des câbles rigides, soit des câbles multi-brins de 0,2 à 1,5 mm² (AWG24 à AWG16).
- Configuration des bornes conforme aux normes de sécurité : bornes hélicoïdales séparées des bornes de contact.
- Ejecteur unique permettant un remplacement de relais plus aisé.
- Deux types d'étiquettes disponibles : New MY et Legrand R11



CE RC

Renseignements pour la commande

	A 4 pôles
Socle	PYF14S
Levier d'ouverture et de fermeture	PYCM-14S
Etiquette	Etiquette R99-11 pour MY
Barre de connexion	PYDM-14SR, PYDM-14SB

Caractéristiques

	PYF14S	Remarques
Relais	Série MY2 Série MY4	---
Dimensions	31 × 85 × 45 mm max. (L × H × P)	---
Tension nominale	250 Vca	---
Courant de passage nominal	10 A à 55°C avec MY2 (S) (voir Rem.) 5 A à 70°C avec MY4 (S)	VDE0627
Câbles à utiliser	0,2 à 1,5 mm ² (AWG24 à AWG16) Câbles rigides Câbles multi-brins	---
Nombre de connexions câblées	2 fils par borne (1 fil par cavité de branchement)	---
Force de serrage	10 N min. (0,2 mm ²) 40 N min. (1,5 mm ²)	EN60999

Rem. MY2 (S) peut être utilisé à 70°C, mais à 7 A.

■ Normes de sécurité (en attente d'approbation)

VDE0627 (IEC664, EN60999)

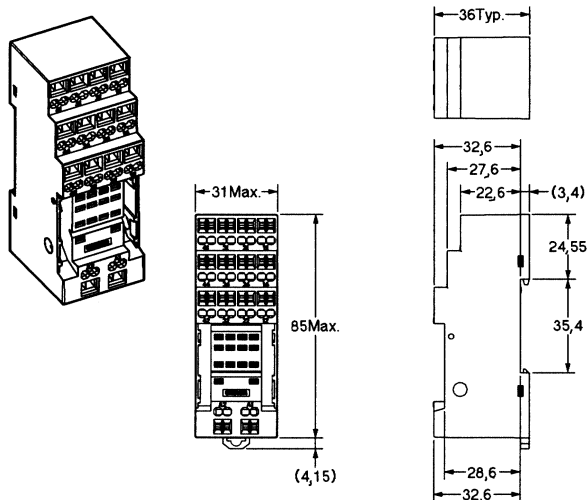
UL508 (UL1059)

CSA C22.2 No. 14 (CSA C22.2 No. 158)

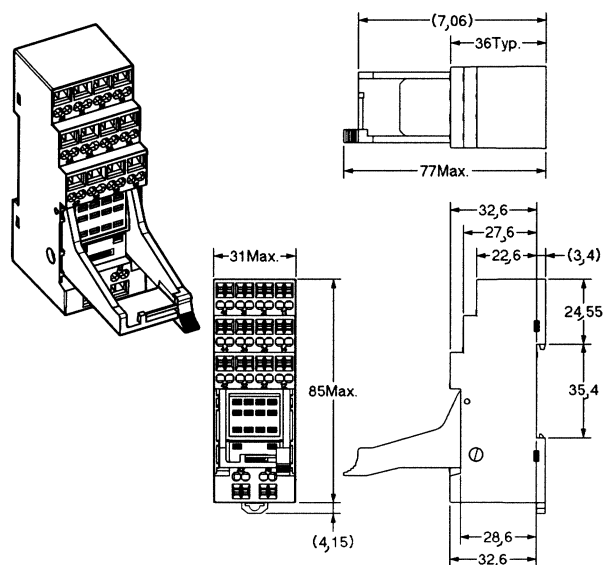
Dimensions

Rem. Toutes les unités sont en millimètres sauf indication contraire.

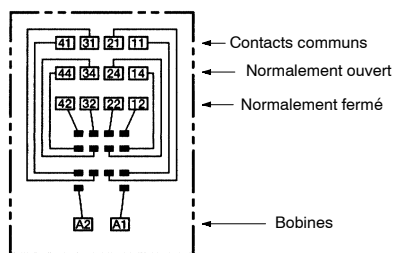
Sans levier



Avec levier

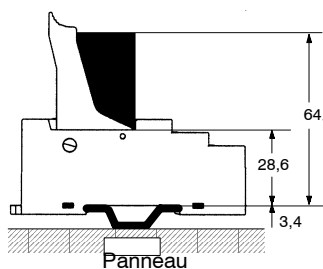


Configuration interne de la borne



Rem. Le pôle 2 et le pôle 3 ne peuvent pas être utilisés avec le type MY2. Utiliser le pôle 1 (numéros de bornes 11, 14, 12) et le pôle 4 (numéros de bornes 41, 44, 42).

Hauteur de montage



Installation

■ Outils

Un tournevis à bout plat doit être utilisé pour monter les câbles.

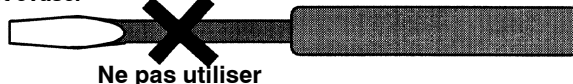
Tournevis à utiliser

- Tournevis à bout plat, aux extrémités parallèles, 2,5 mm de diamètre (3,0 mm max.)

- A bout plat, non évasé (extrémités parallèles).



- A bout plat et évasé.



Exemples: FACOM AEF.2,5 x 75E (AEF. 3 x 75E)
 VESSEL No. 9900-(-)2.5 x 75 (No. 9900-(-)3 x 100)
 WAGO 210-119
 WIHA 260/2,5 x 40 (260/3 x 50)

■ Câbles à utiliser

Dimensions des câbles à utiliser

0,2 à 1,5 mm², AWG24 à AWG16

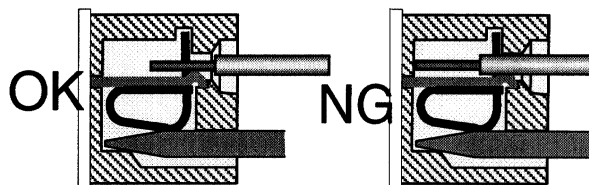
Type de câbles à utiliser

Des câbles rigides, des câbles multi-brins, des câbles souples ou des câbles à embout de raccordement peuvent être utilisés.

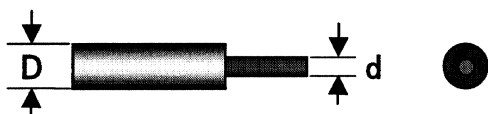
(voir Rem. 1) $2,2 \leq \text{Diamètre } D \text{ (mm)} \leq 3,2$ (3,5 : voir Rem.2)

Diamètre d du conducteur (mm) ou longueur des côtés a et b (mm) $\leq 1,9$

- Rem. 1. Si le diamètre total du câble est inférieur à 2,2 mm, ne pas insérer celui-ci plus en avant dans le conducteur. Se référer aux schémas suivants :



2. Si le diamètre total du câble est supérieur à 3,2 mm, il est difficile d'utiliser du câblage double.



Câbles à embout de raccordement



Exemples de câbles à utiliser (conformes aux données du catalogue)

Type de câble	Type de conducteur	Voir rem.1 ci-dessus	Dimensions de câbles recommandées	Voir rem.2 ci-dessus.
Câble d'équipement 2491X	Souple		0,5, 0,75, 1,0 mm ²	1,5 mm ²
BS6004	Rigide	0,5 mm ²		
Câble de commutation BS6231	Rigide		1,0 mm ²	1,5 mm ²
Câble de commutation BS6231	Souple		0,5, 0,75 mm ²	1,0 mm ²
Câble de commutation et de commande triphasé.	Souple		0,5; 0,75; 1,0; 1,5 mm ²	
Conduit	Multi-brins		1,5 mm ²	
UL1007	Souple	18AWG	16AWG	
UL1015	Souple		18AWG, 16AWG	
UL1061	Souple	18AWG		
UL1430	Souple	18AWG	16AWG	

■ Câblage

Utiliser les câbles aux dimensions applicables spécifiées ci-dessus. La longueur du conducteur dénudé doit être comprise entre 8 et 9 mm.

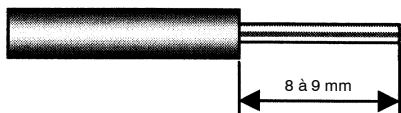


Fig. 1 Longueur du conducteur dénudé

Utiliser la procédure de câblage suivante :

1. Insérer le tournevis spécifié dans la cavité de sortie située à côté de la cavité de connexion du câble, dans laquelle celui-ci doit être inséré.

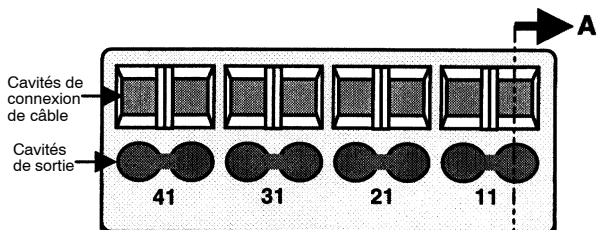


Fig. 2 Cavité de connexion de câble et cavités de sortie

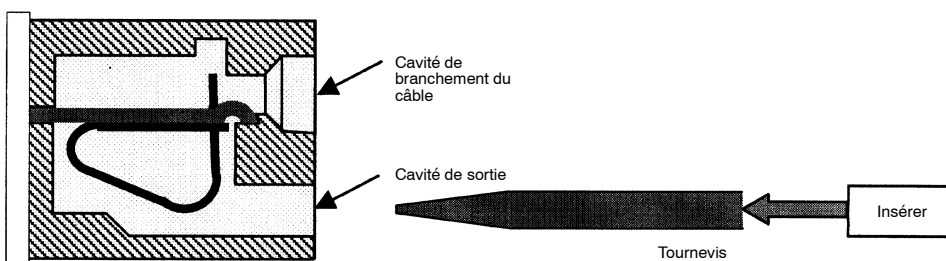
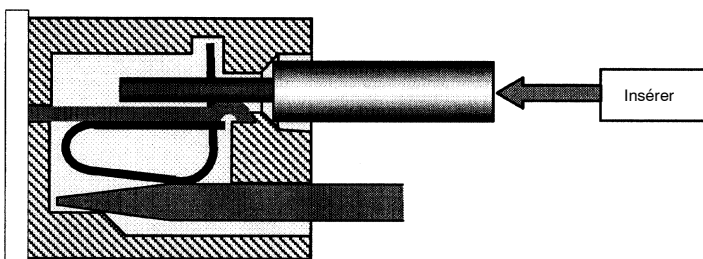
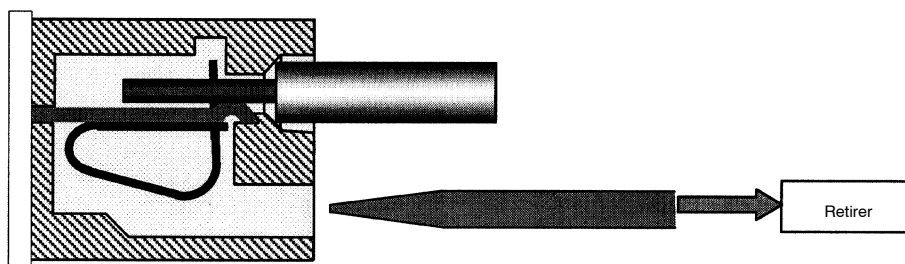


Fig. 3 Section A-A de Fig. 2

2. Insérer le conducteur dénudé à l'intérieur de la cavité de connexion du câble.

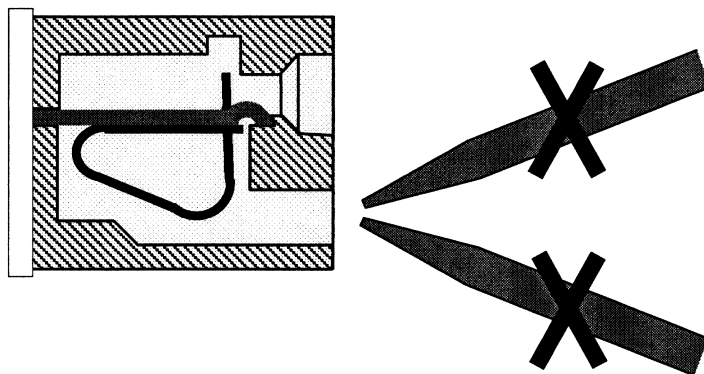


3. Retirer le tournevis.

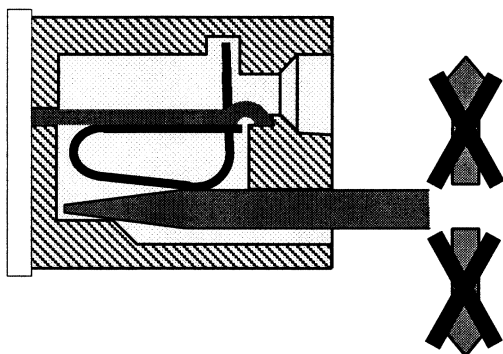


Conseils d'utilisation

Toujours enfoncer le tournevis en position horizontale dans la cavité, jamais en biais. Le ressort de fixation peut subir une déformation si le tournevis n'est pas droit.



Ne pas déplacer le tournevis de part et d'autre de la cavité de fixation. Le ressort de fixation peut subir une déformation si le tournevis est déplacé à l'oblique.



TOUTES LES DIMENSIONS INDIQUEES SONT EN MILLIMETRES.

Pour convertir les millimètres en pouces, multiplier par 0,03937. Pour convertir des grammes en onces, multiplier par 0,03527.

OMRON

AFAQ N° 1998/9039

REGION SUD-OUEST
 OMRON ELECTRONICS
 Europarc 2 - Innopole - Voie de la Découverte
 B.P. 221
 31677 LABEGE cedex
 Tél. 05 61 39 89 00
 Télécopie : 05 61 39 99 09

Site Web Omron : <http://www.omron.fr>

SIEGE SOCIAL

REGION ILE DE FRANCE
 OMRON ELECTRONICS
 BP 33
 19, rue du Bois Galon
 94121 FONTENAY-SOUS-BOIS cedex
 Tél. 01 49 74 70 59 Télex 264 931F
 Télécopie 01 48 76 27 95

REGION SUD-EST
 OMRON ELECTRONICS
 L'Atrium, Parc Saint-Exupéry
 1, rue du Colonel Chambonnet
 69500 BRON
 Tél. 04 72 14 90 30
 Télécopie 04 78 41 08 93

REGION OUEST
 OMRON ELECTRONICS
 Les Salorges 2
 3, Bd Salvador Allende
 44100 NANTES
 Tél. 02 40 69 24 50
 Télécopie 02 40 73 67 98

REGION NORD-EST
 OMRON ELECTRONICS
 6, rue Gabriel Voisin
 51100 REIMS
 Tél. 03 26 82 00 16
 Télécopie : 03 26 82 00 62